



Traductions hellénistiques et romaines de récits hébraïques

Publication type: Article from a collective work

Collective work: [Mythographie de l'étranger dans la Méditerranée ancienne](#)

Author: Borgeaud (Philippe)

Abstract: Les véhicules de pénétration de la mythologie biblique dans la culture gréco-romaine sont essentiellement de trois types : la fabrique de contre-récits, une forme extrême de traduction consistant à transformer le récit d'origine en un objet d'altérité maximale ; l'opération visant à combler le fossé qui sépare le texte original des catégories du lecteur ; la « traduction » comme résultat d'une mémoire et d'une réflexion à partir d'un récit dont on ne parvient pas à reconstituer l'origine exacte.

Pages: 183 to 190

Collection: [Encounters](#), n° 375

Series: General and comparative literature, n° 27

CLIL theme: 4028 -- SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES, LETTRES -- Lettres et Sciences du langage -- Lettres -- Etudes de littérature comparée

EAN: 9782406086246

ISBN: 978-2-406-08624-6

ISSN: 2261-1851

DOI: 10.15122/isbn.978-2-406-08624-6.p.0183

Publisher: Classiques Garnier

Online publication: 12-14-2018

Language: French

[Display online](#)